MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-30 ta' Marzu, 2004

Citazzjoni Numru. 479/2003

Ruth Sammut Casingena
vs.

Norbert Mintoff u d-Direttur tar-Registru Pubbliku
Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 16 ta’ Mejju 2003 (a fol. 1) fejn gie premess:-

Illi l-attrici Ruth Sammut Casingena, isseparat konsenswalment minn mal-konvenut Norbert Mintoff *in forza* ta’ kuntratt ippubbilkat minn Nutar Henri J. Vassallo Dok “A” fit-18 ta’ Dicembru 2001;

Illi l-istess attrici welldet tarbija, Jake, fl-24 ta’ Lulju 2002, u li skond ic-certifikat tat-twelid Dok. “B” jidher illi t-tarbija hija t-tifel tal-imsemmi Norbert Mintoff u hadet il-kunjom ta’ zewg ommu, Mintoff, allura sseparat *de jure* minn ma’ l-

istanti; b'hekk it-tarbija giet irregistarata bhala Jake Mintoff;

Illi fl-att tas-separazzjoni l-attrici rrevertitet ghall-kunjom li kellha fi xbubitha, u cjoe' Sammut Casingena;

Illi fil-mument meta giet koncepita t-tarbija, u fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, l-attrici ma kkobitatx mal-konvenut Norbert Mintoff, u t-tarbija hadet l-isem tal-istess Norbert Mintoff ghaliex fil-mument meta giet ikkoncepita l-attrici kienet ghadha mhux separata *de jure* minn mal-konvenut;

Illi dak iz-zmien l-istess konvenut Norbert Mintoff l-istanti u kienu separati *de facto* u ghalhekk l-istess kienu fl-impossiblita' fizika li jkollhom relazzjonijiet intimi ma' xulxin, u fil-fatt ma kellhomx;

Illi t-tarbija qatt ma kellha l-istatus ta' legittimita' konformi ma' l-imsemmi certifikat tat-twelid, minhabba li huwa qatt ma gie ttratat bhala iben l-imsemmi konvenut, li qatt ma haseb ghall-manteniment tat-tifel, u qatt ma gie maghruf bhala iben legittimu tal-konvenut Norbert Mintoff min-nies jew mill-familja; illi ghalhekk hemm in-nuqqas tal-pussess tal-istat konformi mac-certifikat tat-twelid tal-minuri Jake;

Illi skond testijiet imwettqa fl-14 ta' April 2003 mis-socjeta' Sinergene Technologies Limited, gie stabbilit minghajr dubju illi l-konvenut Norbert Mintoff m'huwiex il-missier naturali tal-minuri Jake;

Illi tenhtieg korrezzjoni tac-certifikat tat-twelid tal-minuri Jake *a tenur* l-**Artikolu tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta**;

Illi l-attrici ghandha nteress illi kunjom it-tarbija tkun konformi mal-kunjom taghha ta' xebba kif irrevertiet ghalih wara s-separazzjoni u kif jidher fil-karta tal-identita' taghha, skond l-**Artikolu 77 tal-Kap 16 tal-Ligijiet nostrani**; u illi dan il-kunjom huwa fl-ahjar interess tal-minuri Jake;

Illi, l-istess attrici talbat lil din l-Onorabbli Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-minuri Jake m'huwiex iben il-konvenut Norbert Mintoff;

2. Tordna konsegwentament il-korrezzjonijiet opportuni tac-certifikat tat-twelid tat-tarbija billi flok il-kunjom Mintoff jitnizzel il-kunjom Sammut Casingena;

3. Taghmel kull provvediment iehor li jidhrilha opportun, partikolarment illi fil-linja fejn jidher il-missier tat-tarbija, tithassar kull referenza ghall-konvenut Norbert Mintoff u jinkitbu l-kliem *"missier mhux maghruf";*

Il-konvenuti ngunti ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici, il-lista tax-xhieda u l-lista tad-dokumenti esebitti a fol. 3 u 4 tal-process.

Rat id-dokumenti esebitti.

Rat il-pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-gvern skond il-ligi datata 1 ta' Awissu 2003.

Rat id-digriet tal-affidavit moghti fit-13 ta' Awissu 2003 fejn il-Qorti ppreffiggiet lill-attrici erbghin (40) gurnata sabiex tipprezenta l-provi kollha li tista' permezz tal-procedura tal-affidavit.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut d-Direttur tar-Registru Pubbliku, datata 3 ta' Ottubru 2003, a fol 31, fejn esponna bir-rispett:

1. Illi fil-mertu huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni u ghalhekk jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, ghall-gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti;

2. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid m'huwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti;

3. Illi salv’ eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista ta’ xhieda a fol. 32 u 33 tal-process.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut Norbert Mintoff, datata 9 ta’ Dicembru 2003, a fol 37, fejn ecepixxa bir-rispett:

1. Illi huwa mhux qieghed jopponi ghat-talbiet attrici, izda jopponi biss li jhallas ghall-ispejjez tal-kawza;

2. Illi salv’ eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda a fol 37 u fol 38 tal-process.

Rat il-verbal datat 25 ta’ Settembru 2001.

Rat il-verbal datat 10 ta’ Dicembru 2003, fejn il-Qorti konfermat id-digriet taghha tal-affidavit tal-partijiet bit-terminu tal-attrici ta’ 40 gurnata, li jibda jghaddi mid-data tal-verbal.

Rat in-nota ta’ Ruth Sammut Casingena, datata 19 ta’ Jannar 2004, a fol 42, li permezz taghha prezentat l-affidavit ta’ Chistopher Farrugia.

Rat ir-rikors ta’ Ruth Sammut Casingena, datat 25 ta’ Marzu 2004, fejn talbet lil din il-Qorti jogghobha tirrikjama l-kawza ghal data qabel u jogghobha taghti kull provvediment iehor li jidhrilha xieraq.

Rat id-digiriet tal-Qorti datat 26 ta’ Marzu 2004, fejn il-Qorti laqghat it-talba u rrikjamat il-kawza ghas-sentenza ghat-30 ta’ Marzu 2004.

Rat il-provi kollha prodotti.

Rat ir-rapport xjentifiku pprezentat.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

(I) PROVI PRODOTTI.

Rat l-affidavit ta' **Christopher Farrugia** li huwa konsulent forensiku, tali affidavit kien prezentat mill-attrici permezz ta' nota datata 19 ta' Jannar 2004 u jinsab a fol 43 tal-process.

Illi mill-istess affidavit jirrizulta li mit-testijiet tad-DNA irrizulta li Norbert Mintoff huwa eskluz bhala missier it-tarbija Jake, u l-probabilita' tal-paternita' hija ta' 0% (Dok. "RSC 01").

ii) Principji Legali

Illi din il-kawza saret sabiex it-tarbija Jake li giet registrata bhala t-tarbija tal-konvenut Nobert Mintoff tigi dikjarata li mhix iben l-istess konvenut *stante* li dan ma huwiex missierha u fil-fatt l-attrici qed titlob li l-istess tarbija tigi dikjarata li ma hijiex il-wild naturali tal-konvenut Norbert Mintoff, filwaqt li l-missier jitnizel bhala missier mhux maghruf, bil-konsegwenti tibdil necessarju fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri Jake Certifikat Nru. 2743/02.

Illi jidher car li l-attrici qed tipprevilixi ruhha mill-**Artikolu 77 tal-Kap 16** li jghid testwalment li:-

"Il-legittima' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata wkoll minn kull min ikollu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien fl-impossibbilta' fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien il-boghod minnha".

Illi ma hemm l-ebda dubju li jekk l-attrici Ruth Sammut Casingena qed tippretendi li Norbert Mintoff m'huwiex il-missier tal-minuri hija ghandna nteress li taghmel din il-kawza, pero' qabel ma tigi trattata l-istess, trid tigi

sorvolata d-dispozizzjoni tal-**Artikolu 81 tal-Kap 16** li tipprovdi li:-

(1) "Hadd ma jista' jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtuh l-att tat-twelid bhala iben legittimu u l-pussess ta' stat li jaqbel ma' dak l-att.

Hekk ukoll, hadd ma jista' jattakka l-istat tal-iben legittimu ta' tifel li jkollu l-pussess ta' stat li jaqbel ma' l-att tat-twelid tieghu".

Illi huwa car li l-hsieb tal-ligi huwa dak li jipprotegi l-istat ta' legittima tal-persuna, ladarba din twieldet fiz-zwieg, u ladarba l-istat tal-istess minuri huwa konformi mal-istess diskrezzjoni wkoll hajja tieghu, hekk mizmum fir-rejalta' socjali bhala iben l-istess konjugi. Illi fil-fatt fil-kawza fl-ismijiet **"Pierre Travers Tauss vs Direttur tar-Registru Pubbliku et"** (P.A. F.G. C. 10 ta' Mejju 1996 inghad li:-

*"Dak li jissejjah ir-'raison d'etre' ta' din id-dispozizzjoni tal-ligi nostrali jinsab enkapsulat fil-kumment tal-awtur Ricci meta huwa jikkummenta dwar dispozizzjoni analoga tal-Kodici Taljan … …." "Egli ha osservato esistere nell'ordine stesso delle cose una presunzione che sta per la inviolabilita' dal talamo a per il rispetto della fedelta' coniugale, la quale presunzione viene avvolorata dalla vita comune degli sposi e fa riguardare il marito come il padre dei concepiti da sua moglie durante il matrimonio. Il- giuconsulti romano intesero questa presunzione e l' incarnazione della formula solenne 'pater is est quiem justae nuptiae demonstrat'. A questo principio, che non e' tanto un dettato dell' antica sapienza, quanto un postulato della stessa ragione, confortato dall' esperienza di molti secoli, si e' attentuato il legistatore patrio, e percio' nell' articolo 159, che il marito e' padre del figlio concepito durante il matrimonio" - (***Diritto Civili.** *Vol. 1 para 49 pag. 76).*

Illi in effetti l-**artikolu 67 tal-Kap 16,** (li jikkorrispondi mal-artikolu 159 tal-Kodici Taljan) jipprovdi li:

"L-iben imnissel matul iz-zwieg jitqies li hu bin zewg ommu".

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attrici hija wahda minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakkata l-legittimita' ta' l-ulied u cjoe':-

*(1) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' denegata paternita' a bazi tal-**Artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassattivament fis-**Subartikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni "pater est quae iustiae demonstrat", u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**Artikolu 73 tal-Kap 16.***

(2) *It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel ai termini tal-**Artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabiliti fl-**Artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.***

Illi a propozitu ta' din l-azzjoni inghad fil-kawza **"Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et"** (A.C. 14 ta' Jannar 1952) li:-

"Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta' paternita' hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi;

"It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta' stat konformi ma' l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta' dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra interessati, konsistenti f'illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibbilta' fizika ta' koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza".

“Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta’ l-azzjoni ta’ ricerka tal-paternita’ tieghu bil-fatt li dik l-impossibbilta’ fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu”.

Illi f’kaz maghmul abbazi ta’ din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (A.J M) 21 ta’ Frar 1996) inghad illi *“minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta’ omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibilta’ li jkollu relazzjoni ma’ martu, ma ghandu jkun ta’ ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita’ tal-missier naturali tal-istess attur”.*

(3) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**artikolu 77** jinghad li:-

“Il-legittimita’ ta’ tifel imwieled matul iz-zwieg tista’ tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f’impossibbilta’ li jghammar ma’ martu minhabba li kien ‘il boghod minnha”.

Illi din l-ahhar azzjoni msemmija ta’ mpunjazzjoni ta’ legittimita’ hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm, l-missier naturali tat-tarbija u lil l-istess minuri peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz ghalhekk il-persuna li tallega li hija missier it-tifel, f’dan il-kaz il-missier odjern.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita’ lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita’ jew anke’ ghall-kontestatazzjoni tal-legittimita‘.

Illi pero’ fl-opinjoni ta’ din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta’ iben legittimu ma jista’ jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta’ iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma’ tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok abbazi ta' iben jew bint li skond l-att ta' twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta' twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-artikolu 80** *"stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu".*

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-
(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben
;
(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa ikun maghruf bhala tali mill-familja".

Illi dan ifisser skond is-**sentenza "Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et" (PA.RCP 26 ta' Jannar 2000) "Saviour Micallef noe et vs Direttur tar-Registru Pubbliku et**" (P.A. (RCP) 27 ta' Gunju 2002) li skond il-provvedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, huwa biss jekk ikun hemm "*nuqqas ta' att ta' twelid jew tal-pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-artikolu 80 tal-Kap 16) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … … li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibilta' fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. RCP 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**artikolu 81** … … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss mal-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat abbazi tal-**artikolu 77** anke' jekk tigi ppruvata l-impossibilta' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol.XXXII.ii.309) u **"Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et"** (P.A. RCP 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*"Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta' att ta' twelid jew ta' pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli".*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi **"Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella"** (P.A. RCP deciza fl-1 ta' Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP, **"Anthony Sant vs John Cutajar et"** (P.A. RCP 10 ta' Novembru 1999); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** (P.A. RCP deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru: 190/97/RCP); "**Natalino Scerri vs Giovanni Minafo'"** (P.A. RCP deciza fl-14 ta' April 2000 – Cit Nru 1919/98/RCP) u "**Domenic Briffa vs Therese**

Fenech et" (P.A. (RCP) deciza 30 ta' Mejju, 2002 - Cit Nru 1916/00/RCP) u ohrajn.

Illi dwar l-interpretazzjoni tal-**artikolu 77** u dwar il-kuncett ta' "impossibilta' fizika" hemm indikata, wiehed jirreferi ghas-sentenza **"Ronald Bray vs Charmaine Bray et"** (N.A. 19 ta' Novembru 1997) fejn inghad li *"l-impossibilta' fizika li ghaliha hemm referenza ghandha tkun wahda li setghet taffetwa b'xi mod il-koncepiment tat-tarbija".* ***("Noelle Spiteri vs Ernest Cilia").***

III) <u>APPREZZAMENT TAL-PROVI PRODOTTI.</u>

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-istess wild huwa frott ir-relazzjoni li kellha l-attrici Ruth Sammut Casingena ma' terza persuna, u dan fiz-zmien meta l-istess attrici kienet separata *de facto* minn mal-konvenut zewgha Norbert Mintoff, tant li jirrizulta li l-konjugi Mintoff kienu sseparaw anke' legalment fit-18 ta' Dicembru 2001 (Dok "C") u fl-istess kuntratt hemm indikat li l-konjugi *"ma kellhomx tfal"*.

Illi fil-fatt fid-dikjarazzjoni tal-konvenut Norbert Mintoff huwa jikkonferma li fiz-zmien meta giet koncepita l-istess tarbija, huwa ma kienx qed jikkoabita ma' l-attrici.

Illi apparti dan u fuq kollox jidher li minn ezami tad-DNA li saru fuq l-attrici, il-minuri u l-konvenut Norbert Mintoff, jirrizulta li dan ta' l-ahhar ma huwiex il-missier naturali. Fil-fatt il-probabbilita' ta' paternita' tal-konvenut hija 0%, u dan jirrizulta mill-ezamijiet xjentifici u tad-DNA li saru fuq l-istess persuni nvoluti, kif jirrizulta mir-rapport datat 14 t'April 2003, ikkonfermat bil-gurament mill-konsulent forensiku Christopher Farrugia u esebiti bhala dokumenti "RSC 5" u "RSC 01" minn fol. 43 sa 45 tal-process.

Illi ghalhekk bla ebda dubju t-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha *stante* li mill-provi jirrizulta' konkludentement li l-minuri Jake li twieled fil-24 ta' Lulju 2002 m'huwiex iben naturali tal-konvenut Norbert Mintoff.

<u>III. KONKLUZJONI.</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fuq ammissjoni tal-konvenut Norbert Mintoff u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku in kwantu biss l-eccezzjonijiet tieghu huma inkompatibbli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-minuri Jake m'huwiex iben il-konvenut Norbert Mintoff;

2. Tordna konsegwentament il-korrezzjonijiet kollha necessari sabiex fic-certifikat tat-twelid tat-tarbija Jake isem il-konvenut Norbert Mintoff bhala missier tal-istess tarbija, bit-dettalji kollha tal-istess konvenut jigu kancellati u minflok missier l-istess minuri jigi ndikat bhala *"missier mhux maghruf"*, bil-konsegwenza li t-tarbija minflok il-kunjom Mintoff tassumi u tigi ndikata bil-kunjom Sammut Casingena, li huwa l-kunjom ta' omm l-istess tarbija.

3. Tilqa' t-tielet talba fis-sens gja' hawn deciz b'dan li fil-linja fejn jidher il-missier tat-tarbija, tithassar kull referenza ghall-konvenut Norbert Mintoff u jinkitbu l-kliem *"missier mhux maghruf"*, u jigu kkancellati d-dettalji kollha tal-istess konvenut Norbert Mintoff *stante* li l-istess konvenut m'huwiex missier l-imsemmi minuri.

Illi l-Qorti tordna ukoll *ai termini* tal-**Artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dak in-nhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess disposizzjonijiet tal-**Kap 16.**

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu sopportati kollha mill-attrici proprju.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------